

SUSPENSION

Grâce à un réglage de la pression d'air, les suspensions avant et arrière peuvent assurer le confort voulu en fonction du poids du conducteur et du chargement, ainsi que des conditions d'utilisations.

En conditions normales, la pression recommandée est la suivante:

Avant: 0–40 kPa (0–0,4 kg/cm²)

Arrière: 200–400 kPa (2,0–4,0 kg/cm²)

NOTE: La pression d'air recommandée pour la suspension arrière doit se situer entre 0 et 400 kPa (0–4,0 kg/cm²).

Un réglage léger de la pression d'air assure une conduite plus douce et il convient à une charge légère et à des routes en bon état. Par contre, une pression d'air plus élevée provoque une course plus dure et elle est appropriée pour de lourdes charges et des routes en mauvais état.

FEDERUNG

Die Vorder- und Hinterradfederung dieses Motorrades bieten durch Regulierung des Luftdruckes den gewünschten Fahrkomfort bei verschiedenen Fahrer-/Gepäckgewichten und Fahrbedingungen.

Die empfohlenen Druckwerte bei normalen Bedingungen sind:

Vorn: 0–40 kPa (0–0,4 kg/cm²)

Hinten: 200–400 kPa (2,0–4,0 kg/cm²)

ZUR BEACHTUNG: Der nutzbare Einstellbereich des Luftdruckes für die Hinterradfederung beträgt 0–400 kPa (0–4,0 kg/cm²).

Niedrige Luftdruckeinstellungen bieten ein weicheres Fahren; sie sind für leichte Lasten und gute Straßenverhältnisse vorgesehen. Hohe Luftdruckeinstellungen sind für härteres Fahren, schwere Lasten und schlechte Straßenverhältnisse vorgesehen.